



Decreto federale concernente il finanziamento dell'adesione della Svizzera alla Banca asiatica d'investimento per le infrastrutture

del 14 dicembre 2015

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
in esecuzione dello Statuto del 29 giugno 2015² della Banca asiatica d'investimento
per le infrastrutture;

visto il messaggio del Consiglio federale dell'11 settembre 2015³,

decreta:

Art. 1

¹ Per finanziare l'adesione della Svizzera alla Banca asiatica d'investimento per le infrastrutture sono stanziati un credito complessivo per il capitale da liberare e un credito d'impegno per il capitale di garanzia per un totale di 735,51 milioni di franchi.

² Il credito complessivo di 144,96 milioni di franchi per il capitale da liberare è suddiviso in un credito d'impegno di 134,22 milioni di franchi per il capitale da liberare e un credito d'impegno di 10,74 milioni di franchi per le riserve destinate a compensare le fluttuazioni dei tassi di cambio. A carico del credito complessivo possono essere assunti impegni fino al 31 dicembre 2018.

³ Per coprire i costi aggiuntivi derivanti da fluttuazioni dei tassi di cambio, la Direzione dello sviluppo e della cooperazione, d'intesa con la Segreteria di Stato dell'economia, può effettuare trasferimenti dal credito d'impegno per le riserve destinate a compensare le fluttuazioni dei tassi di cambio al credito d'impegno per il capitale da liberare.

⁴ Il credito d'impegno per il capitale di garanzia ammonta a 590,55 milioni di franchi. Esso comprende una riserva di 53,67 milioni di franchi destinata a compensare le fluttuazioni dei tassi di cambio.

¹ RS 101

² RS 0.972.6; RO 2016 2391

³ FF 2015 6021

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 10 dicembre 2015

Il presidente: Raphaël Comte

La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 14 dicembre 2015

La preside: Christa Markwalder

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz